

# Animation



médiathèque  
Communauté d'Agglomération  
Sarreguemines Confluences

## 1<sup>ER</sup> FESTIVAL DU DESSIN ANIMÉ & DU FILM D'ANIMATION

avec la complicité de Paul DOPFF  
producteur et réalisateur

Sarreguemines

DU 23 AU 30  
SEPTEMBRE 2022



JeFF

\*dans la limite des places disponibles. **Stationnement gratuit**  
**au Carré Louvain** pour les projections en soirée, de 20h à minuit

# EDITO

## Place au cinéma et à la découverte ou à la (re)découverte d'un passé cinématographique riche, immense et varié !

Le festival s'ouvrira avec l'an 1909 pour en arriver aux années 70 et 80 avec les courts et moyens métrages de Paul Dopff. Avec lui, c'est le film d'animation dans toute la beauté du terme qui est présenté. Réalisateur, auteur, producteur, distributeur, ce Colmarien né en 1948 fut plusieurs fois nominé et récompensé pour son œuvre. Il incarne un aspect passionnant du jeune cinéma d'animation en France tout en favorisant la diffusion du film d'animation au-delà des circuits traditionnels. Il sera ainsi le trait d'union entre la toute ancienne génération des premiers créateurs et celle du renouveau. Renouveau qui aujourd'hui a déjà un demi-siècle d'existence !

Qui se souvient des Messemer-Sullivan pour la première mouture de Félix le Chat, des productions Van Beuren ou encore de Ub Iwerks, le premier créateur de Mickey ?

Une programmation révélant la fantaisie et l'excentricité de la part de tous ces créateurs.

De nombreuses projections tous publics mais également à destination des plus jeunes et des publics scolaires auront lieu à la médiathèque. La majorité des films seront projetés sur pellicule avec les projecteurs adéquats.

Nous avons également voulu profiter de ce festival pour faire découvrir la technique du stop-motion à des adolescents lors d'un atelier de plusieurs heures dans le cadre des Tickets Sport Culture de la Ville de Sarreguemines. Les participants ont réalisé la bande annonce du festival que vous découvrirez avant chaque projections.

Ce festival vous est proposé en partenariat avec les Archives cinématographiques de l'Est et la Ville de Sarreguemines.

## PLACE AU CINÉMA !



cert

VENDREDI 23 SEPTEMBRE

DE 20H00 À 22H00

Bienvenue de...

**Mars 46 : un vase grec s'anime**  
*L.Goergler/France 2021*

**Little Nemo**  
*W.Mc Cay/USA 1909*

**Felix spot the spook**  
*Messmer-Sullivan/USA 1926*

**Come make a trip in my airship**  
*M.Fleisher/USA 1930*

**La joie de vivre**  
*Gross-Hoppin/France 1934*

**Safety second**  
*Hannah Barbera/USA 1950*

PAROLE À PAUL DOPFF :

**C'est difficile mais c'est plus beau**  
*G.Cotto-P.Dopff/France 1976*

**La chute**  
*P.Dopff/France 1971*

**La rosette arrosée**  
*P.Dopff/France 1975*

**Voyage dans ma tête**  
*P.Dopff/France 1981*

**La planète des salades**  
*P.Dopff/France 1989*

**Le phénomène**  
*P.Dopff/France 1977*

**Pédibus**  
*P.Dopff/France 1983*



MERCREDI 21 SEPTEMBRE

À 15H ET 16H

## AVANT LE NUMÉRIQUE : LA MACHINE CINÉMA

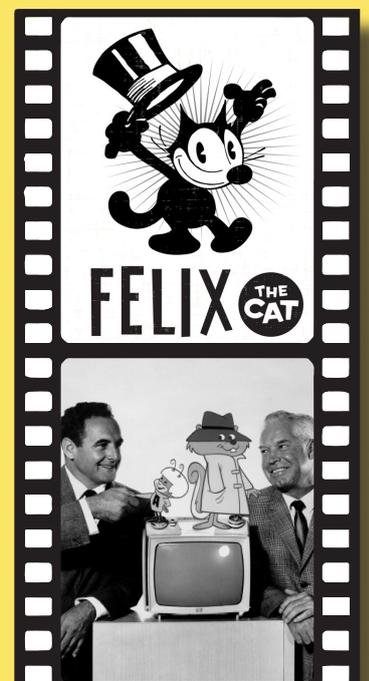
ATELIER DÉCOUVERTE &  
MANIPULATION

De l'image fixe jusqu'aux tous derniers projecteurs de films argentiques, en passant par les appareils à manivelle, le cinématographe a vécu un siècle complet grâce à ces machines qui dispensaient le rêve pelliculaire.

L'atelier propose de vous faire revivre certaines étapes de cette technique disparue, en vous laissant faire les manipulations de projecteurs et pellicules de l'époque et en vous replongeant dans un passé pas si lointain que ça.

Durée : 1h - Enfants, dès 7 ans

Entrée gratuite sur inscription  
au 03 87 28 60 80 ou à l'accueil  
de la Médiathèque



SAMEDI 24 SEPTEMBRE

DE 10H30 À 12H00

**C'est difficile mais c'est plus beau**

*G.Cotto-P.Dopff/France 1976*

**Modelling Koko**

*M. et D. Fleisher/USA 1921*

**Let's get mov'in**

*D. Fleisher/USA 1936*

**Hearts and flowers**

*P.Terry/USA 1929*

**Scrub me mama**

*W.Lantz/USA 1941*

**La main**

*J.Trnka/Tchécoslovaquie 1965*

**Poète et paysan**

*D.Lundy/USA 1955*

DE 14H00 À 15H00

**Au pays de la fantaisie**

*S.Griboff/France 1945*

**Prest'o chang'o**

*Ch.Jones/USA 1939*

**Slingshot 6,5**

*W.Lantz/USA 1951*

**Zoom and bored**

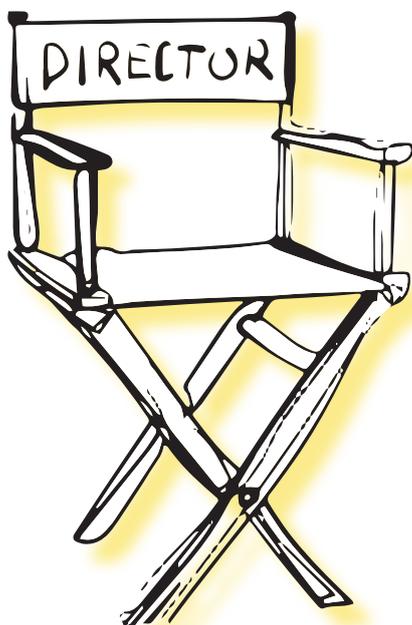
*Ch.Jones/USA 1957*

**Des clients satisfaits**

*P.Terry/USA 1954*

**Sleep happy**

*W.Lantz/USA 1951*



DE 15H00 À 15H40

**Voyage dans ma tête**

*P. Dopff/France 1981*

**Einer ist keiner**

*L. Remenijk/Allemagne 1976 - sans paroles*

**Le chat botté**

*Diehl Frères/Allemagne 1939 - VF*

**China**

*F. Moser/USA 1931*

**Tom, Jerry et le caneton**

*Hannah-Barbera/USA 1950*

DE 15H50 À 18H00

**Voyage dans ma tête**

*P. Dopff/France 1981*

**La planète des salades**

*P. Dopff/France 1989*

**Metal eating bird**

*Ch. Bowers/USA 1930*

**Legend of rock-a-by point**

*T. Avery/USA 1955*

**Shhh...**

*T. Avery/USA 1955*

**La leçon de musique**

*U. Iwerks/USA 1932*

**Sans tambour ni trompette**

*W. Lantz/USA 1947*

**Hep cat symphony**

*S. Kneitel/USA 1949*

**Crazy mixed up pup**

*T. Avery/USA 1954*

**Little rural Riding Hood**

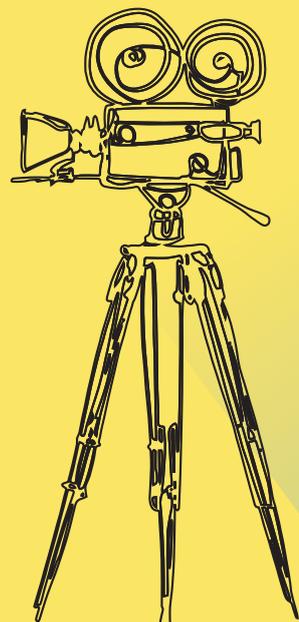
*T. Avery/USA 1943*

**Le petit soldat de plomb**

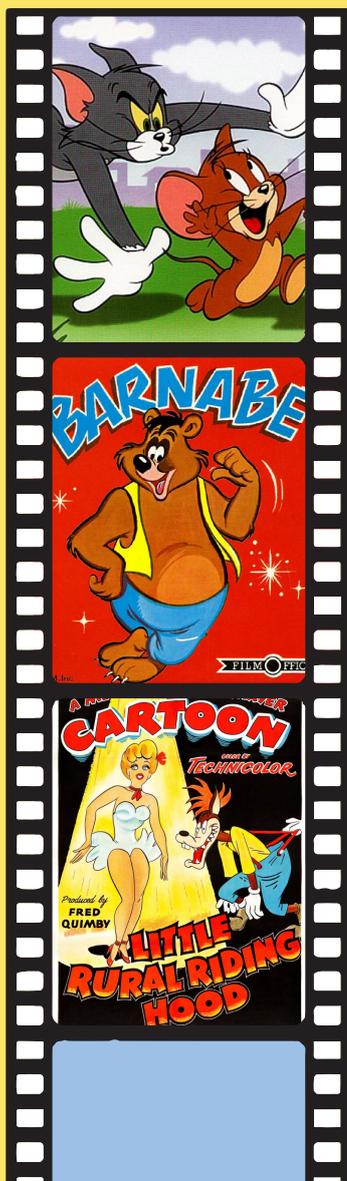
*U. Iwerks/USA 1933*

**Barnabé et l'ours ronfleur**

*T. Avery/USA 1952*



  
Un goûter offert  
à l'issue de la projection



MARDI 27 SEPTEMBRE

DE 17H00 À 18H00

**Clin d'œil à Paul Dopff :**  
*pixilisation-fiction*

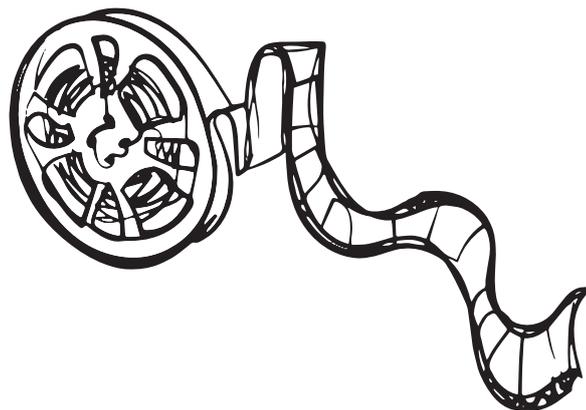
**Le phénomène**  
*P.Dopff/France 1977*

**Super mouche**  
*P.Dopff/France 1979*

**Compte courant**  
*P.Dopff/France 1983*

**Pedibus**  
*P.Dopff/France 1983*

**Paysage de rêve**  
*P.Dopff/France 1984*



DE 20H00 À 22H00

**L'arbre musical**  
*D. Donev/Bulgarie 1978*

**Café bar**  
*A. de Vere/G-B 1974*

**Pencil booklings**  
*K.Rose/USA 1978*

**Why me ?**  
*D.Lamb-J.Peram/Canada 1978*

**Le pas**  
*P.Kamler/France 1974*

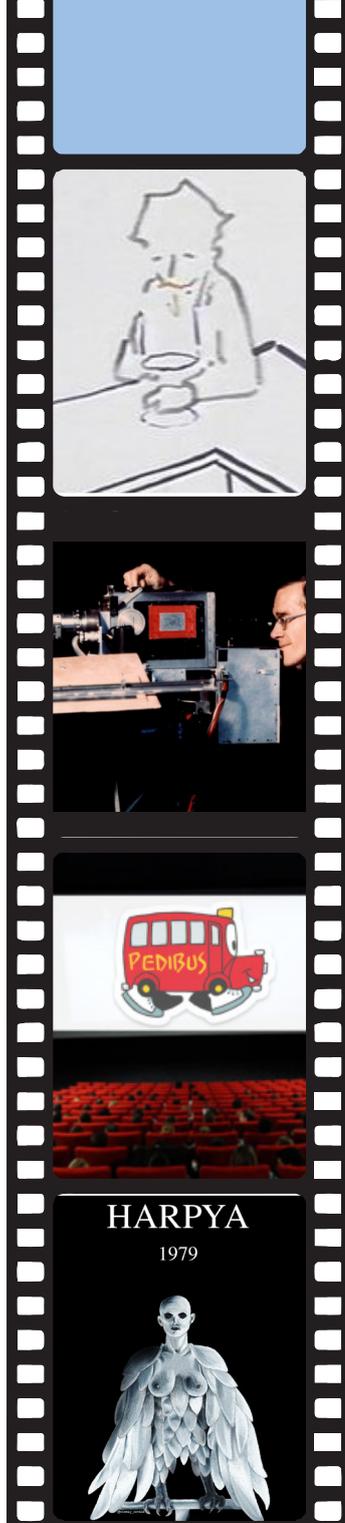
**Manga**  
*Y. Kuri/Japon 1976*

**Hypothèse**  
*A. Koylev/Bulgarie 1978*

**David**  
*P.Driessen/Pays Bas 1977*

**L'E-motif**  
*J.Ch.Villard/France 1979*

**Harpya**  
*R.Servais/Belgique 1979*



HARPYA  
1979



MERCREDI 28 SEPTEMBRE

DE 10H00 À 10H40

**Voyage dans ma tête**  
P. Dopff/France 1981

**Einer ist keiner**  
L. Remenijk/Allemagne 1976 - sans paroles

**Le chat botté**  
Diehl Frères/Allemagne 1939 - VF

**China**  
F. Moser/USA 1931

**Tom, Jerry et le caneton**  
Hannah-Barbera/USA 1950

Un goûter offert  
à l'issue de la projection



DE 14H00 À 15H15

**La rosette arrosée**  
P. Dopff/France 1975

**Flying south**  
(P. Terry/USA 1930)

**Safety second**  
(Hannah Barbera/USA 1950)

**La mouche**  
(A. Marks-V. Jutrisa/Yougoslavie 1966)

**Trap happy**  
(Hannah-Barbera/USA 1953)

**Une nuit mouvementée**  
(J. Chiniquy/USA 1966)

**Sleep happy**  
(W. Lantz/USA 1951)

**Nurse mates**  
(M. Fleisher/USA 1940)

DE 15H15 À 16H30

**Au pays de la fantaisie**  
S. Griboff/France 1945

**La boule de cristal**  
S. Kneitel/USA 1954

**L'incroyable monsieur Le Chat**  
Ch. Jones/USA 1964

**Un duel au finish**  
Ch. Jones/USA 1955

**Felix spot the spooks**  
Messmer-Sullivan/USA 1926

**Midsummer day dream**  
P. Smith/USA 1933

**Jack et le haricot magique**  
U. Iwerks/USA 1934

VENDREDI  
30 SEPTEMBRE  
de 20h À 22h

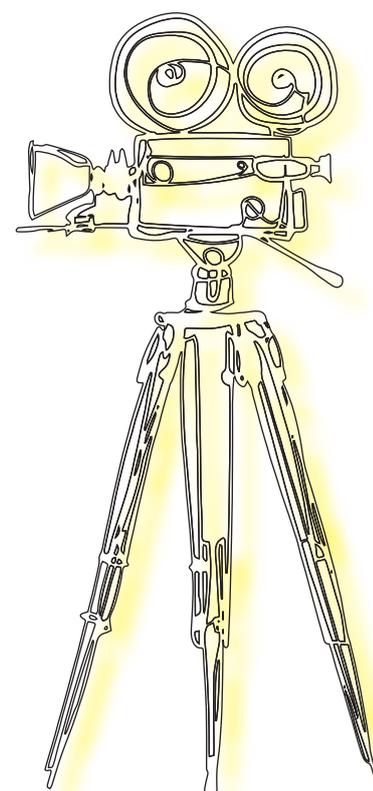
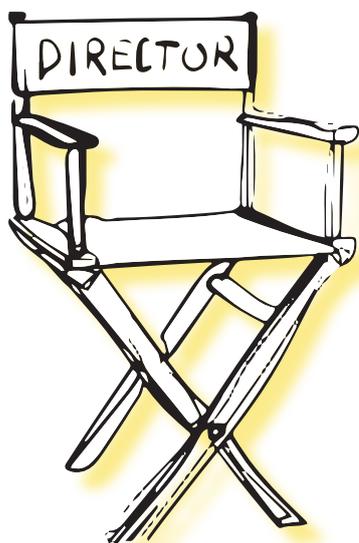
CLOTÛRE  
DU FESTIVAL

Hommage à Paul GRIMAULT  
le maître du dessin animé français.  
Tous publics

Médiathèque communautaire  
4 Chaussée de Louvain  
57200 Sarreguemines  
Tél. : 03 87 28 60 80  
www.mediatheque-sarreguemines.fr



Mardi : 10h - 12h / 14h - 19h  
Mercredi : 10h - 12h / 14h - 18h  
Jeudi : 14h - 18h  
Vendredi : 12h - 18h  
Samedi : 10h - 17h



Archives  
Cinématographiques  
de l'Est

